

恒创 100

2014 年度 YEAR

恒源祥十大新闻

HengYuanXiang News

TOP10



恒源祥

中国奥委会赞助商

1 功在不舍.....2
Unyielding Efforts

2 骐骥一跃.....6
Leaping Progress

3 齐心协力.....10
Pulling Together

4 情暖华夏.....14
Warming All China

5 口碑载道.....18
Good Reputation

6 再攀高峰.....22
Climbing to a Higher Peak

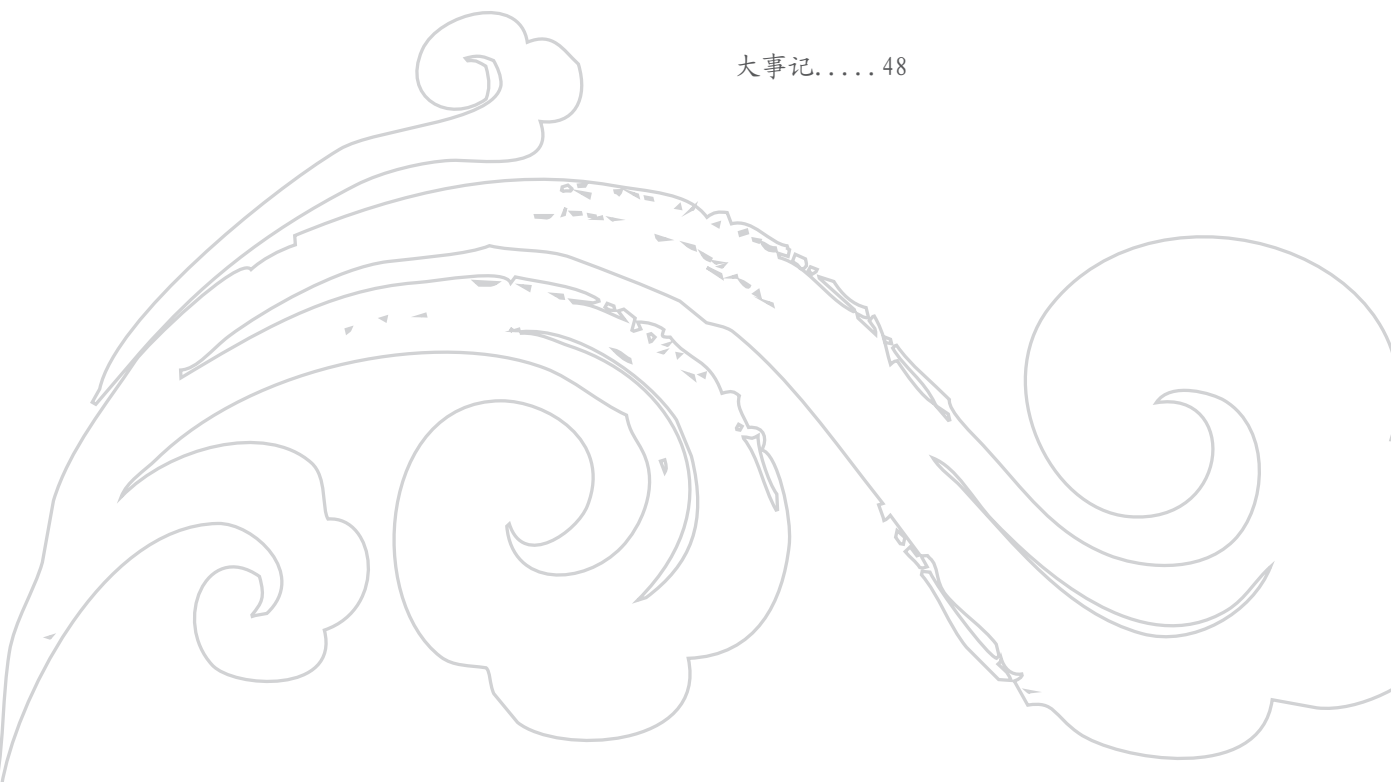
7 成绩斐然.....28
Impressive Results

8 硕果累累.....34
Substantial Achievements

9 羊行天下.....40
Walking Around the World

10 春华秋实.....44
Harvest Time

大事记.....48





1 功在不舍

Unyielding Efforts

品牌科研结出新硕果

由刘瑞旗董事长领衔的“品牌与文化”课题研究2014年进入第4年。在完成第一阶段——科技部重大软科学研究计划“国家品牌战略问题研究”的基础上，第二阶段——与中国社会科学院合作的科技部软科学研究计划重大邀标项目——“国家品牌与国家文化软实力研究”今年6月顺利通过科技部验收。研究报告由经济管理出版社出版，并被收入中国社会科学院文库。这是继《国家品牌战略》、《品牌与文化》正式出版后，刘瑞旗董事长在品牌和文化研究领域的第三部专著。

为组合更多优质资源参与研究，5月19日，恒源祥与上海社科院院长王战带领的专家组召开座谈会，并达成合作意向。12月20日，双方举行“品牌与文化问题研究”开题会，本期课题将重点围绕“品牌从哪里来？文化从哪里来？”进行探索。为了夯实研究力量，去年获批成立的恒源祥（集团）博士后科研工作站今年招录了首批博士后进站工作。

此外，集团与北京大学合作的“英国、法国、印度、伊朗、俄罗斯五国文化个性研究”报告已经撰写完毕。2014年刘董又率领课题组前往巴西、以色列等国进行文化考察。

刘董还通过9月召开的“纪念中华商标协会成立二十周年暨中国品牌经济高峰论坛”及11月召开的“2014中华老字号传承创新高高峰论坛”等活动，介绍了恒源祥取得的科研成果。4月24日，国家工信部副部长毛伟明等领导对恒源祥品牌与文化的研究和实践工作进行了专题调研。



“国家品牌与国家文化软实力研究”发布会暨“国家品牌与文化论坛”在北京召开。

“National Brand & National Cultural Soft Power Research” release conference and “National Brand & Culture Forum” was held in Beijing.



国家工信部副部长毛伟明等领导对恒源祥进行专题调研。

Mao Weiming, Vice Minister of Industry and Information Technology and other leaders made special investigation in Hengyuanxiang Group.



上海社科院院长王战一行来访恒源祥探讨课题合作。

Wang Zhanyi, Dean of Shanghai Academy of Social Sciences and his entourage visited Hengyuanxiang for project cooperation discussion.



集团董事长一行访问以色列，在特拉维夫大学合影留念。

Group President and his entourage visited Israel and took a group photograph in Tel Aviv University.



以色列希伯来大学校长梅纳赫姆·本·萨松赠送刘瑞旗董事长《死海古卷》。

Manechem Ben Sasson, Israeli Hebrew University President give President Liu Ruiqi the "Dead Sea Scrolls" as a gift.



集团董事长刘瑞旗在“纪念中华商标协会成立二十周年暨中国品牌经济高峰论坛”上发言。

Group President Liu Ruiqi made a speech in "20th Anniversary of China Trademark Association Establishment and China Brand Economic Peak Forum".



Brand R&D Brings about New Achievements

The research project “Brand and Culture” , led by Group President Liu Ruiqi, has been conducted for four years by 2014. With the first-stage research—National Brand Strategy Research, a key soft science research program of the Ministry of Science and Technology, completed with success, the second-stage project passed the examination of the Ministry of Science and Technology in June, namely, National Brand and National Cultural Soft Power Research, a key bid inviting project of soft science research program of the Ministry, involving cooperation with Chinese Academy of Social Science. The research report has been published by Economy & Management Publishing House and included in the library of Chinese Academy of Social Science. This will be the third monograph contributed by President Liu in the field of brand and culture researches, after his previous two publications “National Brand Strategy” and “Brand and Culture” .

To involve more quality resources in the researches, on May 19th, HYX had a symposium with Wang Zhan, Director of Shanghai Academy of Social Sciences, and the two parties came to an intention of cooperation. On Dec. 20th, the two parties held project opening meeting for “Brand and Culture Researches” , which will be mainly oriented to “How did the brand come and how did the culture come?” for further explorations. To supplement its research power, HYX (Group) Postdoctoral Scientific Research Workstation recruited the first group of post-doctors for work.

Besides, the report for “Cultural Individuality Study of UK, France, India, Iran and Russia” has been completed, involving cooperation with Peking University. In 2014, President Liu led his research group to Brazil and Israel for on-site cultural surveys.

Celebration for the 20th Anniversary of the Founding of China Trademark Association and China Brand Economy Summit Forum was held in September, and 2014 China Time-honored Brand Inheritance and Innovation Summit Forum was given in Nov. Through the two events, President Liu introduced the research fruits of HYX. On Apr. 24th, Mao Weiming, Vice Minister of Industry and Information Technology, made a special investigation into HYX’ s researches and practices in brand and culture.



2 骐骥一跃 Leaping Progress

感官品牌论坛跨入新阶段

今年5月，国际商标协会（INTA）第136届年会首次在香港举办。作为年会的重要活动，5月9日，由恒源祥发起的主题为“感官设计·生活方式·知识产权”的第六届全球感官品牌论坛在香港理工大学成功举行。

来自美国莫耐尔化学研究中心、香港理工大学、米兰新美术设计学院、香港设计中心、香港品牌咨询机构以及世界知识产权组织、香港知识产权署、韩日知识产权局等专业机构及专家学者出席论坛。论坛期间，香港知识产权署署长张锦辉、中华商标协会秘书长姜瑞斌、香港设计中心主任罗肇强、香港理工大学设计学院院长赛德邦教授（Prof. Cees DE BONT）以及集团总经理陈忠伟共同为非营利性开放机构——开启国际感官研究中心揭幕，该中心将致力于推动论坛的商业模式转型与理论落地转化的进程。

为鼓励更多青年才俊投入感官品牌研究，集团与中国科学院设立了“恒源祥英才奖”。12月2日，第三届英才奖颁奖典礼在中科院举行。来自浙江大学、北京师范大学等高校的8名获奖者因在感官、心理、生物等跨领域研究取得的新成果获得表彰。

感官品牌论坛的科研成果正被恒源祥用于改善消费者的综合体验。2011年9月2日，国务院公布了《中华人民共和国商标法(修订草案征求意见稿)》，意见稿采纳了恒源祥的建议，在第八条商标申请注册中新增“声音商标”的种类。新修订的《商标法》2013年8月30日由第十二届全国人大常委会第四次会议通过，并于2014年5月1日起正式施行。恒源祥成功申报了首批声音商标。此外，由恒源祥家纺联合多家机构发起的全球感官睡眠论坛3月10日在成都举行，会上发布了适合西南地区春夏季的睡眠解决方案，同时又和四川省家纺行业协会签署了战略合作协议，成立感官睡眠西南研究中心，为当地消费者持续提供个性化的舒适睡眠解决方案。



香港理工大学设计学院院长
Prof. Cees DE BONT在论坛上致词。

Prof. Cees DE BONT, Dean of the School of Design of Hong Kong Polytechnic University gave a speech in the forum.



非营利性开放机构——开启国际感官研究中心正式成立。

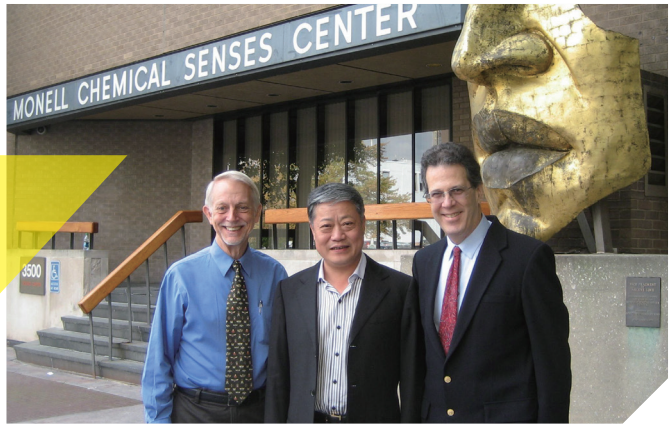
Non-profit open organization——International Sensory Research Center was formally established.

Prof. Cees DE BONT, Dean of the School of Design of Hong Kong Polytechnic University gave a speech in the forum.



中国科学院北京生命科学研究院院长康乐与集团副总经理李巍为第三届“英才奖”获奖者颁奖。

Kang Le, Dean of Life Science Research Institute, Chinese Academy of Sciences and Li Wei, Vice General Manager of Hengyuanxiang Group presented the award to winners of the Third "Talent Award".



刘瑞旗董事长与莫奈尔化学感官中心新任主任迈格尔斯基博士（右）、前主任盖瑞博士合影。

President Liu Ruiqi, Dr. Margolskee, new director of Monell Chemical Sensory Center (on the right) and Dr. Gary, former director of the Center took a group photograph.



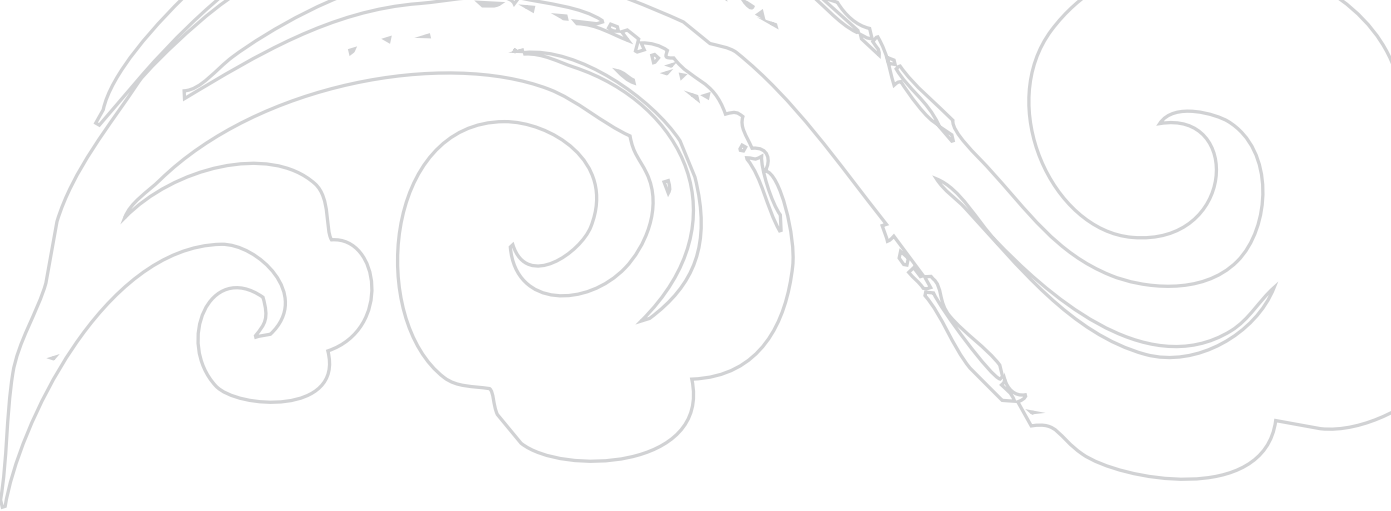
恒源祥家纺感官睡眠西南研究中心签约成立。

Hengyuanxiang South west Home Textile Sensory and Sleeping Research Center was established.



恒源祥家纺产业发布适合西南地区春夏季的睡眠解决方案。

Hengyuanxiang Home Textile released sleep solutions suitable for spring and summer in southwest China.



Sensory Branding Forum Enters a New Stage

In May this year, the 136th Annual Meeting of Int'l Trademark Association, or INTA, was kicked off in HK. As an important part of the meeting, on May 9th, the 6th Global Sensory Branding Forum, initiated by HYX, was held in HK Polytechnic University, themed at “sensory design, lifestyle and intellectual property” .

Present at the forum were representatives and experts from Monell Chemical Senses Center, HK Polytechnic University, NABA, HK Design Center, HK brand consulting organizations, as well as World Intellectual Property Organization, HK Intellectual Property Department and Korean Intellectual Property Office and Japan Patent Office. During the forum, Cheung Kam Fai, Director of HK Intellectual Property Department, Jiang Ruibin, Secretary of China Trademark Association, John Lo, Director of HK Design Center, Prof. Cees DE BONT, Dean of PolyU Design, and HYX GM Chen Zhongwei co-unveiled Cacht Int'l Research Center for Senses, a non-profit open institution to be devoted to accelerating the transformation of the business model of the forum and practicing of related theories.

To encourage more young talents to take part in sensory branding research, the group cooperated with Chinese Academy of Sciences to set up “HYX Young Elite Award” . On Dec. 2nd, the 3rd Young Elite Award Ceremony was given in the Academy. 8 winners from universities like Zhejiang University and Beijing Normal University were granted the award due to their new achievements in interdisciplinary studies among sense, psychology and biology.

The research results from Sensory Branding Forum are being used by HYX to improve the overall experience of consumers. On September 2nd, at the suggestion of HYX, the latest Trademark Law of the PRC included the new type of “sound trademark” into application for registration of trademark. The latest revised Trademark Law authorized by the Fourth Session of the Twelfth National People’ s Congress, and came into effect since May 1st, 2014, so that HYX managed to apply for the first batch of sound trademark and have it registered. In addition, the Global Sensory Sleep Forum, initiated by HYX Home Textile and several other organizations, was held in Chengdu on Mar 10th, which released sleep solutions adapting to spring and summer in southwestern China; HYX also signed a strategic cooperation agreement with Sichuan Provincial Home Textile Industry Association to set up Southwestern China Research Center of Sensory Sleep, aimed at providing continuing, individualized solutions to comfortable sleep.



3 齐心协力

Pulling Together

联合体转型获得新进展

2014年恒源祥联合体工作围绕“创新·创业·创富”的主题展开。集团分别在4月和10月召开了第六届科技大会、加盟工厂四届五次代表大会、年度工作研讨会等会议加快联合体“平台运营”、“产业创新”、“供应链优化”、“全渠道营销”、“大数据建设”等转型进程。在8月8日举行的2014年恒源祥联合体代表大会上，陈忠伟总经理希望全联合体通过文化变革、制度创新、组织转型，更好地架构新的战略格局、建立新的权力结构、形成新的价值体系，以期恒源祥创立百年、基业长青注入新的活力。为此会议还正式启动了“恒创100”计划。

围绕“三创”主题，恒源祥绒线产业象征渠道转型的全国首家编织吧开业；小囡品牌举行秋冬新品发布会标志集团儿童产业正式落地；恒源祥服饰产业4月启动第三届世界礼仪服饰文化节并于11月举行世界礼仪服饰设计大赛总决赛；由恒源祥服饰发起的2014年恒源祥中国体育嘉年华在重庆等6个城市成功举行。

11月11日，集团在天猫“双十一”期间实现销售超过1.7亿元，比2013年增长118%。2014年集团线上总销售额接近10亿元。恒源祥羽绒服官方旗舰店全年销售破亿元，成为恒源祥第一家亿元网店。

集团党工团组织则结合“党的群众路线教育实践活动”，借助“联合体组织联建”、“恒Young俱乐部”、“感知恒源祥”、“全员技能大赛”、“警地共建”、“参观‘远望五号’”等丰富多彩的活动，持续推动联合体成员创新、创业、创富能力的提升。



正式启动“恒创100”计划。
"Constant Creation 100" project was formally initiated.



集团总经理陈忠伟在2014年恒源祥联合体代表大会上作主题报告。
Chen Zhongwei, Group General Manager made a keynote report in 2014 Hengyuanxiang Consortium Representative Conference.



恒源祥绒线产业全国首家编织吧开业。
The first knitting Bar of Hengyuanxiang Knitting Wool in China was opened.



2014年世界礼仪服饰设计大赛获奖者合影。

The winners of 2014 World Etiquette Dress Design Competition took a group photograph.



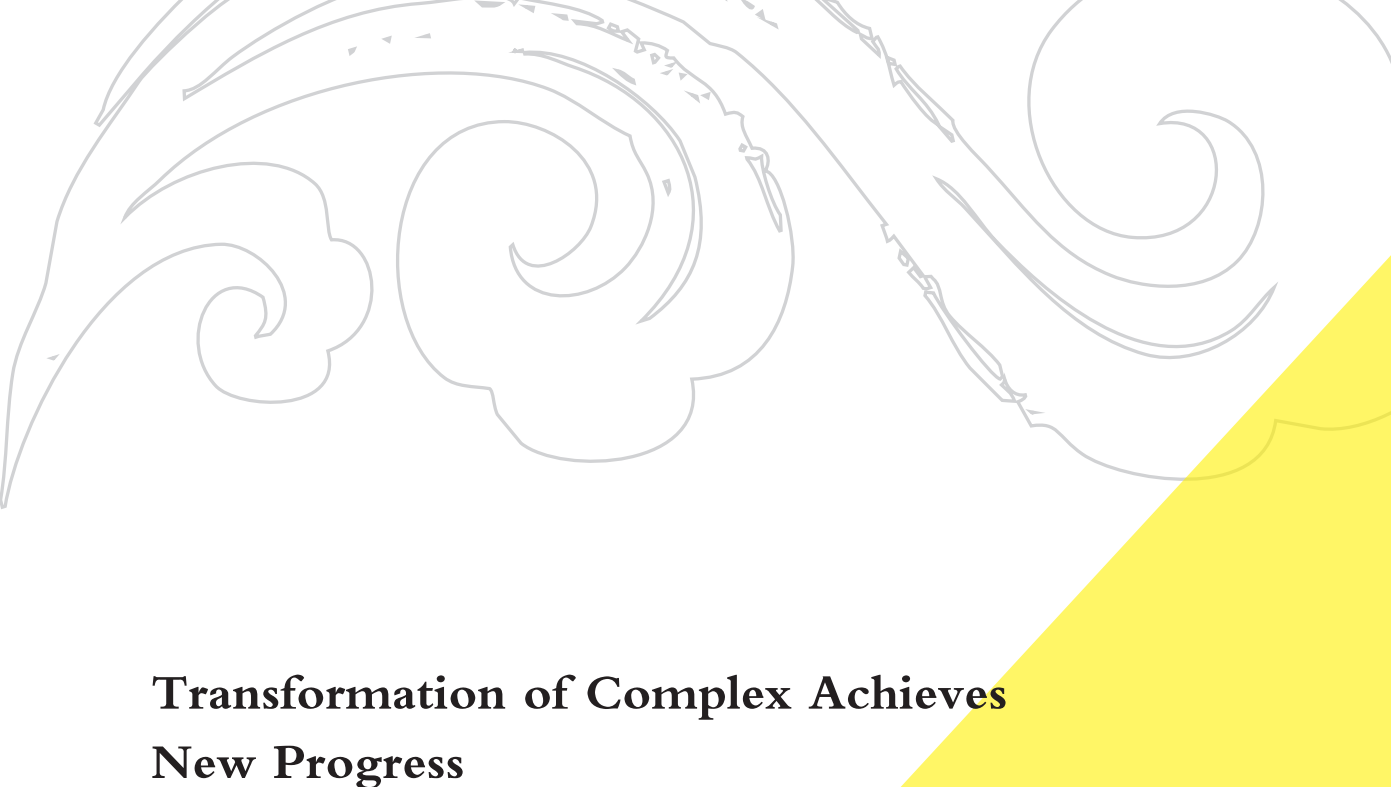
恒源祥儿童产业全新启动。

Hengyuanxiang Children Industry was formally initiated.



集团党委组织联合体青年代表参观“远望五号”。

Party Committee of the Group organized youth representatives of the Consortium to visit "Yuanwang V".



Transformation of Complex Achieves New Progress

The work of HYX Complex in 2014 was themed at “innovation, business starting and fortune making” . The group held the 6th Sci-tech Conference, the 5th Congress of the 4th Franchised Factories’ Committee and annual work symposium, respectively in April and October, in order to accelerate transformations like “Platform Operation” , “Industry Innovation” , “Supply Chain Optimization” , “Omni-Channel Marketing” and “Big Data Building” . In HYX Complex Congress held on Aug. 8th, GM Chen Zhongwei hoped that the whole complex would build up a new strategic structure, new power structure and new value system by virtue of cultural reform, system innovation and organizational transformation, aimed at providing new driving force for HYX to establish an ever-growing career. For this, the “Eternal Business 100” Program was launched in the meeting.

With the theme, the nation’ s first weaving bar was opened, a symbol of HYX’ s knitting wool industry having channel transformation; the brand Nanonan gave Autumn and Winter New Release to indicate the launching of its kids’ wear industry; HYX costume industry started the 3rd World Etiquette Costume Culture Festival in April and gave the World Etiquette Costume Design Championship in November; 2014 HYX China Sports Carnival was held with success in 6 cities, including Chongqing.

On Nov. 11th, the Group achieved a sales value of more than 170 million yuan during the Chinese Black Friday on Tmall of Alibaba, increasing by 118% over 2013. In 2014, the total online sales value of the group approached 1 billion yuan. And the annual sales on the Official Flagship Store of HYX Down Jacket exceeded 100 million yuan, making the first online store of HYX getting 100 million turnover.

The Group’ s Party Committee, Labor Union and Youth League Committee got full understanding of the Central Party Committee’s policy of “involving the people” to give colorful activities like “co-building in the complex” , “Eternal Young Club” , “Sensing HYX” , “Complete Personnel Skill Contest” , “Cooperation between Police and People” , and “Visiting Yuanwang V” , in the hope of keeping enhancing the abilities of innovation, business starting and fortune making of all members in the complex.



4 情暖华夏

Warming All China

慈善工作提升新境界

9月25日，2014-2015年度“恒爱行动”启动仪式在乌鲁木齐隆重举行。历时9年的“恒爱行动”再度升级。全国妇联、中国儿基会和恒源祥以“百万家庭亲情一线牵”为年度主题，活动通过内地家庭与新疆少数民族家庭之间赠送、编织爱心毛衣等亲情交流活动，搭建起爱心互助、情谊互联的平台，体现民族团结一家亲的内涵。启动仪式上，全国妇联党组书记、副主席、书记处第一书记、中国儿基会理事长宋秀岩亲手将内地家庭代表、新疆家庭代表穿过棒针的恒源祥毛线、艾特莱斯线连接在一起，并编织了第一针，象征活动正式启动。

全国妇联下发文件号召全国各级妇联组织积极发动，参与“恒爱行动”。其中，中央国家机关妇工委已在11月中旬向国家机关各部门妇委会下发通知，要求广大干部职工在活动中发挥表率作用。截止年底，包括全国人大常委会机关在内的57个单位已经申领了爱心毛线。

12月13日，第六届香港“恒爱行动”在维多利亚公园举行启动仪式。

截止2014年8月，“恒爱行动”已经编织超过74万件爱心毛衣，延展出“恒爱天使首届海峡两岸自闭症儿童艺术画展”、“恒爱行动在欧尚”等系列活动。

4月11-13日，“恒源祥文学之星”中国中学生作文大赛（2013-2014）总决赛在邓小平故里四川广安举行。来自包括香港、澳门等22个赛区的150名选手从全国3000万中学生选手中脱颖而出，在总决赛中角逐20个“恒源祥文学之星”的称号。

1月12日，恒源祥连续第9年参加上海市“蓝天下的至爱”爱心全天大放送活动。除夕当天，被誉为央视“公益春晚”的《梦想星搭档》展示了恒源祥集团的慈善风采。



“恒爱行动”2014-2015年度活动由全国妇联党组书记、副主席、书记处第一书记宋秀岩亲自启动。

2014-2015 Annual Activities of "Constant Love Action" were initiated by Song Xiuyan, Party Secretary, Vice President and the First Secretary of the Secretariat of All-china Women's Federation.



第六届香港“恒爱行动”在维多利亚公园举行启动仪式。

The initiation ceremony of Sixth Hong Kong "Constant Love Action" was initiated in Victoria Park.



“恒爱天使·首届海峡两岸自闭症儿童艺术画展”上，台湾艺人赵擎拍得首套“恒爱天使”件套产品，所得善款全部捐赠给自闭症画家钟华。

Zhao Che, Taiwan actor auctioned the first set of "Constant Love Angel" works in "Constant Love Angel • Cross-Strait Autistic Children Art Exhibition" and the auction money was all donated to autistic painter Zhong Hua.



“恒爱行动在欧尚”关爱折翼天使、传递中法友谊。

"Constant Love Action in Auchan" cares for disabled children and orphan and delivers Sino-French relations.



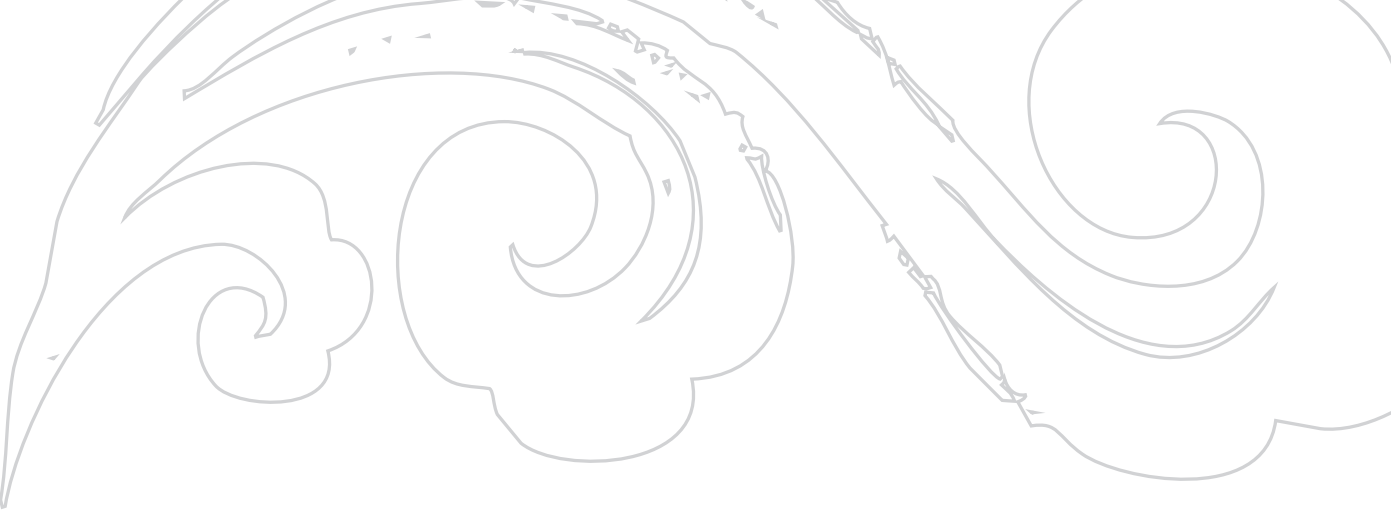
2013-2014年“度恒源祥文学之星”
中国中学生作文大赛获奖者合影。

Winners of 2013-2014 "Hengyuanxiang Literature Star" China Middle School Students' Composition Contest took a group photograph.



集团总经理陈忠伟在“因为爱·2013公益盛典”现场阐述恒源祥的慈善理念与实践。

Chen Zhongwei, General Manager of the Group explained Hengyuanxiang charity ideas and practice at the scene of the "Because of Love • 2013 Public Welfare Ceremony".



Charity Jobs Promoted to a New Height

On Sept. 25th, the launching ceremony for 2014–2015 Eternal Love Action was given in Urumchi, representing the second upgrade of the 9–year–lasting activity. All–China Women’ s Federation, China Children and Teenagers’ Fund and HYX, themed at “Love from Millions of Families” , co–provided the activity for love sending by having inland families and Xinjiang minority families weave and present sweaters to each other, hoping to setup a platform for mutual support and interconnections, and for national unity. In the launching ceremony, Song Xiuyan, President of China Children and Teenagers’ Fund, connected by hand the HYX wool strung on knitting needle by inland family representatives with atlas thread by Xinjiang family representatives, and knit the first stitch to announce the launching of the activity.

All–China Women’ s Federation issued documents to call on Women’ s Federation at different levels to take part in Eternal Love Action. And the central department Women Workers’ Committee issued notices to women workers’ committees at all levels in mid November to require all staffs to play an exemplary role in the activity. By the end of 2014, 57 units, including organs of NPC Standing Committee, have claimed their knitting wools.

On Dec. 13th, the 6th HK Eternal Love Action was unveiled in Victoria Park.

By Aug. 2014, Eternal Love Action has seen the completion of 740,000 wool sweaters, giving rise to series activities like “First Cross Straits Autistic Children’ s Art Show” and “Eternal Love Action in Auchan” .

From Apr. 11th to 13th, HYX Literature Star Chinese High School Students’ Composition Champions was given in Guang’ an, Sichuan, the hometown of former Chinese leader Deng Xiaoping. 150 contestants from 22 contest areas, including HK and Macau, stood out among 30 million high school students in China and sought after the 20 titles of “HYX Literature Star” in the championship.

On Jan. 12th, HYX took part in the activity “Love under the Blue Sky” in Shanghai for the 9th year. On the eve of Spring Festival, Dream Star Partner, honored as Charity Spring Festival of CCTV, staged the charitable deeds of HYX.



5 口碑载道

Good Reputation

公益创业开创新局面

由共青团中央、全国青联、全国学联、联合国国际劳工组织共同指导，KAB全国推广办公室与恒源祥联合发起的关心、关注青年成长、成才，服务、扶持青年创新、创意、创业的开放性公益实践平台“青年恒好”项目2014年取得长足发展。在项目平台建设方面，首次吸引了国际美慈组织、瀛公益基金会等加入新成立的项目理事会；在公益创业理论体系建构方面，由专家、学者组成的“青年恒好专家委员会”在3月举行的第四届“青年恒好”全国启动仪式上正式成立，4月，第二届“青年恒好·中国公益创业论坛”在哈尔滨举行；在公益创业理念倡导方面，5月-6月，三场高规格的公益创业城市巡讲活动先后在上海、广州、武汉的高校举办，引发新一轮公益创业的热潮；在公益创业国际交流方面，9月，中国公益创业青年第一次走进达沃斯世界经济论坛，与全球青年领袖、社会企业家共话发展；在公益创业孵化方面，“青年恒好·公益创业行动（2014）”历时四个月，吸引了全国100多所高校的500多支团队参与角逐年度20强公益创业项目与10强公益创业青年。12月，校园公益编织吧成功落地北京服装学院、上海应用技术学院。此外，历时一年，中国首部关注公益创业者的权威调研报告《中国青年公益创业报告2014》对外发布，标志着“青年恒好”活动历经五年探索，取得里程碑成果，并将引领中国公益创业走向专业化、标准化、链条化的生态系统建设之路。



“青年恒好专家委员会”成立。

"Youth Constant Goodness Expert Committee" was established.



第二届“青年恒好·中国公益创新论坛”在哈尔滨举行。

The 2nd "Youth Constant Goodness • China Public Welfare Innovation Forum" was held in Harbin.



“青年恒好”首次走进达沃斯世界经济论坛。

"Youth Constant Goodness" entered into the Davos World Economic Forum for the first time.



公益创业城市巡讲上海站活动的成员参观恒源祥集团。

Members of Public Welfare Entrepreneurship City Speaking Tour Shanghai Station visited Hengyuanxiang Group.



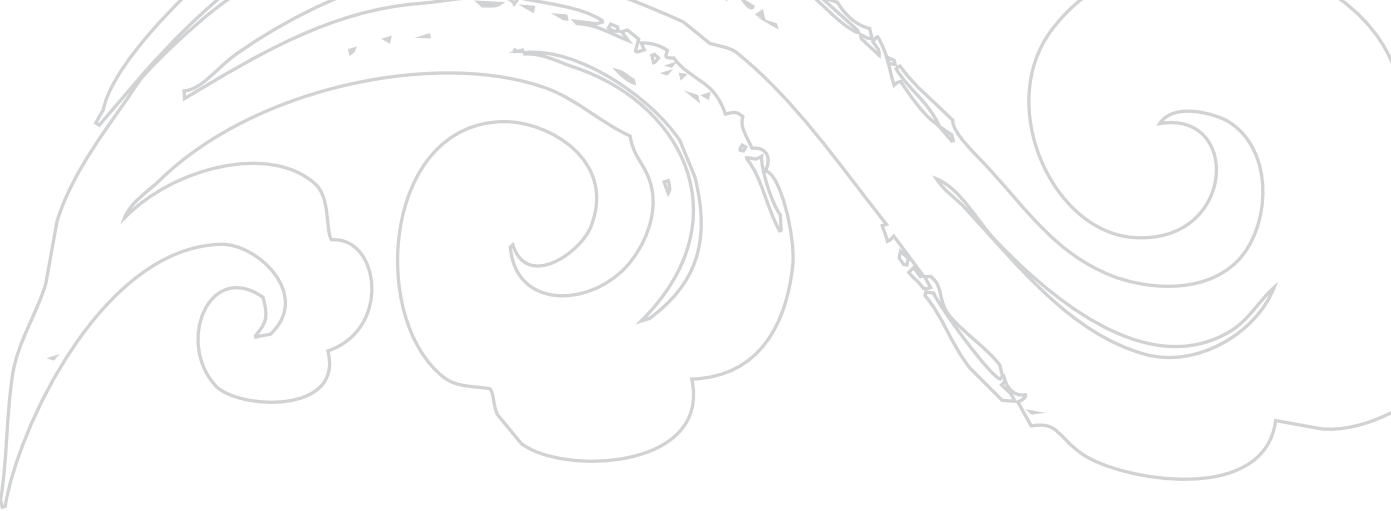
“青年恒好”广州站巡讲，共青团广东省副书记张志华讲话。

Zhang Zhihua, Deputy Secretary of the Communist Youth League made a speech in the "Youth Constant Goodness" City Speaking Tour Guangzhou Station.



校园公益编织吧成功落地上海应用技术学院。

Campus Public Welfare Knitting Bar successfully settled in Shanghai Institute of Applied Technology.



Social Entrepreneurship with New Situation

Under the co-guidance of Central Youth League Committee, All-China Youth Federation, All-China Students' Federation and UN Int'l Labor Organization, KAB Nationwide Promotion Office and HYX co-initiated the project "Eternal Good for Youths", an open platform of practices for public good with care for youths' growth, excellence and service and intended to support innovation, creativity and start-up of youths, which achieved leaping progress in 2014. As for building of project platform, MercyCorps and Ying Foundation were absorbed into the newly established project council. As for the building of social entrepreneurship theory system, "Eternal Good for Youths Experts' Committee" was officially founded in the nationwide launching ceremony of the 4th "Eternal Good for Youths" Activity held in March; in April, the 2nd "Eternal Good for Youths China Social Entrepreneurship Forum" was given in Harbin; as for the advocacy of social entrepreneurship ideology, from May to June, three high-level social entrepreneurship city tour lectures were respectively held in universities in Shanghai, Guangzhou and Wuhan cities, thus arousing another fad of social entrepreneurship; as for int'l exchanges about social entrepreneurship, in Sept., China Social Entrepreneurship youths visited Davos World Economic Forum for the first time to discuss development with world youth leaders and social entrepreneurs; as for incubation of social entrepreneurship, "Eternal Good for Youths Social Entrepreneurship Activity (2014)" lasted for 4 months, attracting more than 500 delegations from over 100 universities around the country to compete for Top 20 Social Entrepreneurship Projects and Top 10 Social Entrepreneurship Youths' title. In Dec., campus weaving bars for public good was located in Beijing Institute of Clothing Technology and Shanghai Institute of Technology. Besides, the authoritative investigation report "2014 Chinese Youths' Social Entrepreneurship Report", the first of its type to pay attention to social entrepreneurs, was released to symbolize a landmark achievement of "Eternal Good for Youths" Action after five years of exploration, and to guide social entrepreneurship in China to march toward eco-system construction featuring professionalism, standardization and chain operation.



6 再攀高峰

Climbing to a Higher Peak

体育赞助赢得新成就

3月26日，在马来西亚举办的2014年劳伦斯世界体育奖颁奖典礼上，劳伦斯世界体育学院主席埃德温·摩西将象征主办方的奖杯交到了集团总经理陈忠伟的手中。

6月9日，埃德温·摩西、上海市政府副秘书长肖贵玉、上海市体育局局长李毓毅、上海市文化广播影视管理局局长胡劲军、恒源祥集团总经理陈忠伟、俄罗斯体操名将涅莫夫和中国著名运动员姚明等出席了在上海中华艺术宫举行的新闻发布会，正式宣布2015年劳伦斯颁奖典礼落户上海。新闻发布会上，陈总将泥塑“彩羊”作为礼品赠送给了劳伦斯方。之后，与会嘉宾共同为劳伦斯奖首位赞助人、南非前总统曼德拉的绒绣像举行了起针仪式。同天，劳伦斯与恒源祥还携手在上海市格致中学举办了“明星公开课”，体坛名将刘翔、涅莫夫、埃德温·摩西与中学生亲切互动。

10月17日，劳伦斯体育基金会正式宣布中国体操名将李小鹏成为劳伦斯大使。当天，陈忠伟总经理向新任大使赠送了“彩羊”贺礼，还邀请李小鹏与涅莫夫一同出席了在上海东方明珠塔举行的“劳伦斯-恒源祥照片展”并为“劳伦斯纪录片”开机。

劳伦斯世界体育奖是当今全球唯一一个综合性体育奖项，素有“体坛奥斯卡”之称。目前该系列活动的直播已覆盖全球170多个国家，超过10亿人收看。2015年4月15日劳伦斯奖首次来到中国必将创造新的收视记录。

作为中国奥委会的赞助商，恒源祥8月17日在南京举行了国际奥委会主席巴赫的绒绣像启针仪式。巴赫主席在自己的绣像上绣入了第一针。这将是恒源祥绣制的第9幅国际奥委会主席绣像。国际奥委会副主席于再清出席仪式。

9月19日，在仁川亚运会开幕式上，由恒源祥制作的中国代表团礼仪服饰正式亮相。恒源祥还为南京2014青少年武术比赛提供了裁判服装，这也是国际武联第一次统一裁判服装。

恒源祥赞助的桥牌队2014年取得了第四届“名豪杯”全国桥牌邀请赛冠军及2014年桥牌A类俱乐部联赛第三名的好成绩。1月27日，原全国人大常委会委员长吴邦国在参加由恒源祥桥牌队举办的新春桥牌赛期间，亲切会见了陈忠伟总经理并询问了恒源祥的发展情况。

作为长期支持体育发展的公众企业，刘瑞旗董事长还受邀观赛索契冬奥会和巴西世界杯。



劳伦斯世界体育学院主席埃德温·摩西将象征主办方的奖杯交到恒源祥集团总经理陈忠伟手中。

Edwin Moses, Chairman of Laureus World Sports Academy presented the trophy that symbolized sponsor to Chen Zhongwei, General Manager of Hengyuanxiang Group.



在6月9日举行的新闻发布会上，集团总经理陈忠伟向劳伦斯奖组委会赠送礼品。

Chen Zhongwei, General Manager of Hengyuanxiang Group gave gifts to Laureus Organization Committee in the press conference on June 9.



李小鹏成为劳伦斯大使。

Li Xiaopeng became Laureus Ambassador.



劳伦斯体育学院委员涅莫夫、劳伦斯大使李小鹏和集团总经理陈忠伟共同启动劳伦斯纪录片项目。

Aleksei Nemov, committee member of Laureus Sports Academy, Li Xiaopeng, Laureus Ambassador and Chen Zhongwei, Group General Manager jointly launched Laureus documentary project.



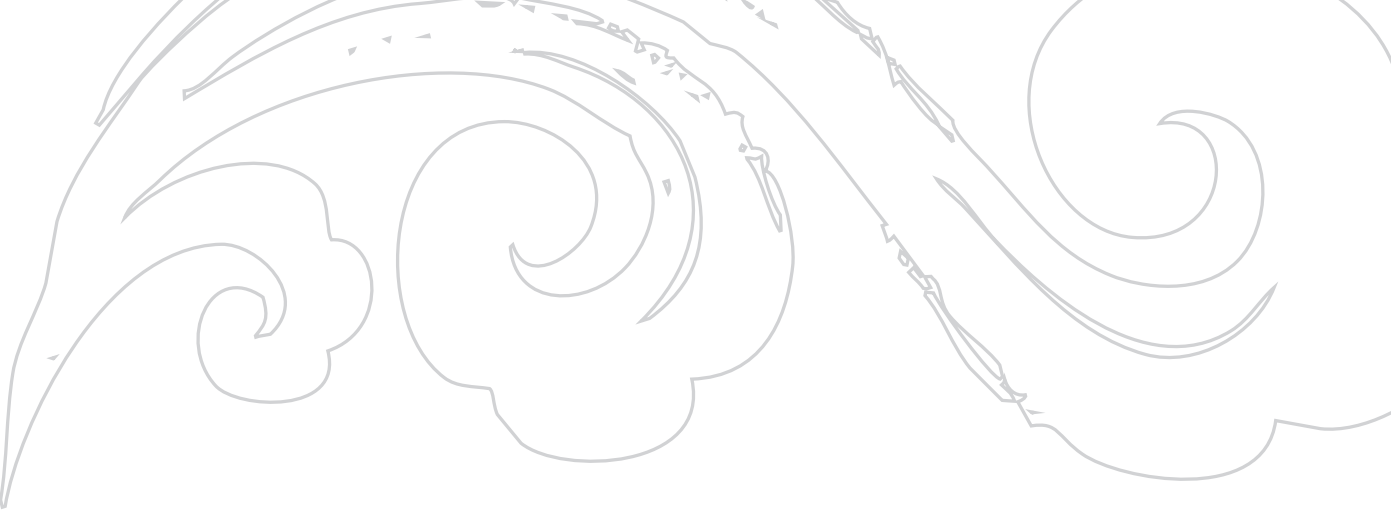
体坛名将刘翔与中学生亲切互动。

Sports star Liu Xiang made close interactions with high school students.



由恒源祥制作的中国代表团礼仪服饰亮相第17届亚洲运动会。

Chinese Delegation Etiquette made by Hengyuanxiang presented at the 17th Asian Games.

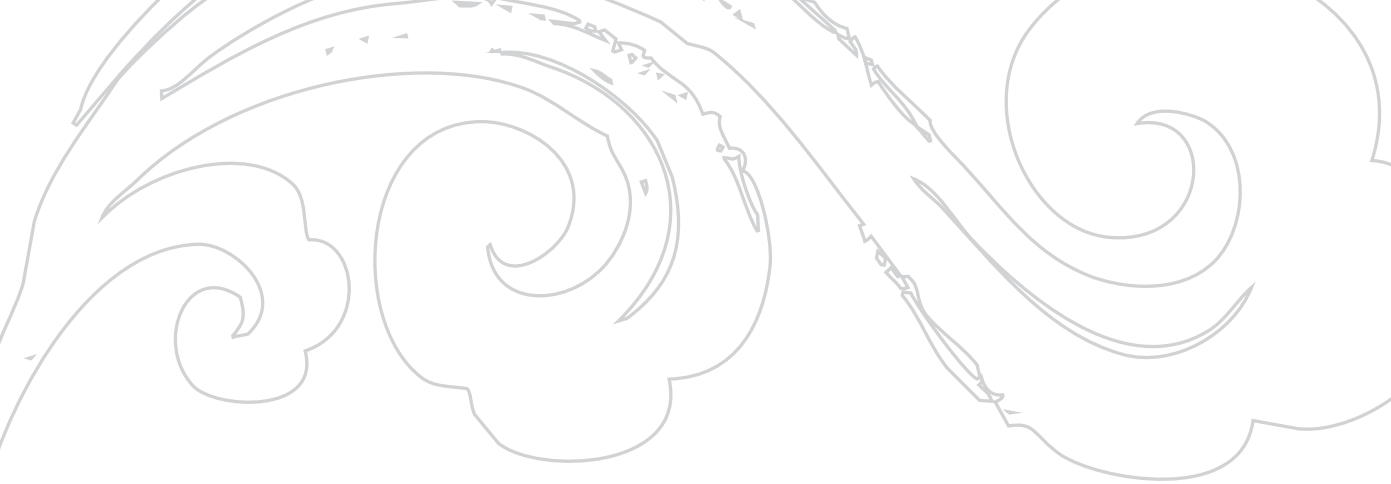


New Achievements in Sponsoring Sports Events

On Mar. 26th, in 2014 Laureus World Sports Awards Ceremony, Edwin Moses, President of Laureus World Sports Academy, presented the trophy as a token of sponsor to HYX GM Chen Zhongwei.

On Jun. 9th, at a news conference held in China Art Museum of Shanghai, present were Edwin Moses, Deputy Secretary General of Shanghai Government Xiao Guiyu, Head of Shanghai Sports Administration Li Yuyi, Director of Shanghai Municipal Administration of Culture, Radio, Film & TV Hu Jinjun, HYX GM Chen Zhongwei, celebrated Russian gymnastics athlete Nemov and Chinese athlete Yao Ming. It was officially announced that 2015 Laureus Award Ceremony would be staged in Shanghai. In the news conference, GM Chen presented a clay sculpture “Colored Sheep” to Laureus. Later, all guests invited took part in the ceremony of casting on the first stitch for the woolen embroidery portrait of Mandela, former South African President. The same day, Laureus cooperated with HYX to give “Stars’ Open Class” in Gezhi High School of Shanghai China, having famous athletes Liu Xiang, Nemov and Edwin Moses play happily with high school students.

On Oct. 17th, Laureus Sport for Good Foundation declared that Chinese famous gymnastics athlete Li Xiaopeng was appointed to be Laureus Ambassador. The same day, GM Chen Zhongwei presented “colored sheep” for celebration to the new ambassador, and invited Li and Nemov to take part in “Laureus–HYX Picture Show” held in the Oriental Pearl



Tower and start up for Laureus Documentary.

Laureus World Sports Awards is so far the only comprehensive sports awards event in the world, generally honored “Sports Oscar” . So far, the live broadcast for relevant activities has covered more than 170 countries and involving more than 1 billion audience. On Apr. 15th, 2015, the debut of Laureus in China will surely create a new audience record.

As a sponsor for Chinese Olympic Committee, on Aug. 17th, the ceremony for casting on the stitches for woolen embroidery portrait of Int’ I Olympic Committee President Bach was held in Nanjing. President Bach cast on the first stitch on his own portrait. It will be the 9th woolen embroidery portrait of an Int’ I Olympic Committee President created by HYG. IOC Vice President Yu Zaiqing was also present at the ceremony.

On Sept. 19th, in the Opening Ceremony of Incheon Asian Games, the etiquette costume for Chinese delegation, produced by HYG, came out officially. HYG also provided judge’ s costume for 2014 Teenager’ s Martial Arts Competition in Nanjing, which was the first time that Int’ I Martial Arts Federation unified the judge’ s costume.

Also, the bridge delegation sponsored by HYG achieved good results in 2014. They won the champion in the 4th “Minghao” National Bridge Invitational the third place in Grade-A Bridge Club Tournament. On Jan. 27th, Wu Bangguo, former Chairman of the NPC Standing Committee, met with GM Chen Zhongwei and inquired about the development of HYG, when he was attending the Spring Bridge Contest held by HYG Bridge Delegation.

As HYG is a public-oriented enterprise supporting sports development for a long time, President Liu Ruiqi was also invited to be present at the Olympic Winter Games in Sochi and the World Cup in Brazil.



原全国人大常委会委员长吴邦国在参加由恒源祥桥牌队举办的新春桥牌赛期间，亲切会见集团总经理陈忠伟。

Wu Bangguo, former Chairman of the NPC Standing Committee met with Chen Zhongwei, General Manager of Hengyuanxiang Group when he participated in the New Spring Bridge Game held by Hengyuanxiang Bridge Team.



国际奥委会主席巴赫绒绣像启针仪式在南京举行。

The initiation ceremony of Embroidered Portrait of Bach, Chairman of International Olympic Committee was held in Nanjing.



国际武联首次统一的裁判服装由恒源祥集团精心打造。

The first referee uniforms of International Martial Art Association were made by Hengyuanxiang Group.



7

成绩斐然

Impressive Results

文化艺术产业构建新框架

为纪念2015年世界反法西斯战争胜利70周年，将集合全球优秀艺术家共同打造的原创音乐剧《犹太人在上海》4月22日举行了新闻发布会，同时启动了集团在文化产业上打造的全新品牌“恒源祥戏剧”。发布会上，以色列驻沪总领事夫妇向“恒戏剧”赠送了珍贵的以色列音乐作品予以使用，领事夫人还受聘成为剧作顾问。著名歌唱家、音乐教育家周小燕教授担当首席艺术顾问。

发布会上同时发布的还包括6月和10月两轮演出的引进剧——英国著名剧作家雷·库内的经典喜剧《他和他的一儿一女》和12月底推出的首部聚焦“海派商人”群体、以“绒线大王”沈莱舟创业史为题材的大型原创话剧《大商海》。这三部剧的发布连同2013年推出的沪语话剧《永远的尹雪艳》标志着“恒源祥戏剧”构建起“上海系列”、“经典引进”、“名著改编”三大剧目框架，体现了“恒戏剧”打造经典话剧的艺术追求。

12月24日晚，《大商海》在艺海剧院实现成功首演，观众反响热烈。本剧已作为上海市重大文艺创作项目，获得了上海文化发展基金会的专项资助，上海市教委、上海市黄浦区宣传部作为指导单位联合推广。

同日下午，集团还在上海市档案馆隆重举行了纪念沈莱舟诞辰120周年座谈会。座谈会从文化和品牌建设的角度总结了沈莱舟创办恒源祥的经验，并从东西方商业文明的角度佐证了文化对于创业和企业基业长青的重要意义。以色列驻上海总领事馆、上海市教委、上海市档案馆、共青团上海市委、上海市黄浦区宣传部、上海市社科院的领导和嘉宾以及青年企业家、创业导师、创业青年代表和媒体近两百人出席了座谈会。

2014年还迎来了上海恒源祥香山画院成立10周年，“香山似锦”十周年回顾展、上海第十届扇艺术博览会、毛国伦书法展等高品质的展览以及参展上海艺博会等活动，交出了一份恒源祥香山画院十年发展的漂亮答卷。



《犹太人在上海》等三部新剧举行新闻发
布会。

"Jews in Shanghai" and other two shows held a
press conference.



刘瑞旗董事长向周小燕教授颁发顾问聘书。

President Liu Ruiqi gave Letter of Appointment of
Advisor to Professor Zhou Xiaoyan.



《大商海》12月24日成功首演。

"Sea of Business" had a successful premiere on December 24.



在纪念沈莱舟诞辰120周年座谈会上，以色列驻沪总领事柏安伦阐述西方企业家文化与创新观点。

In the 120th Anniversary Symposium of Birth of Shen Laizhou, Arnon Perlman Israel's Consul General in Shanghai introduced Western entrepreneur culture and innovation ideas.



黄浦区宣传部部长李崑在纪念沈莱舟诞辰120周年座谈会上致词。

Li Yin, Director of Huangpu District Party Committee Propaganda Department gave a speech in the 120th Anniversary Symposium of Birth of Shen Laizhou.



纪念座谈会举行圆桌论坛，众专家解读创业的文化密码。

The Symposium held a roundtable forum and all the experts deciphered the cultural password of entrepreneurship.

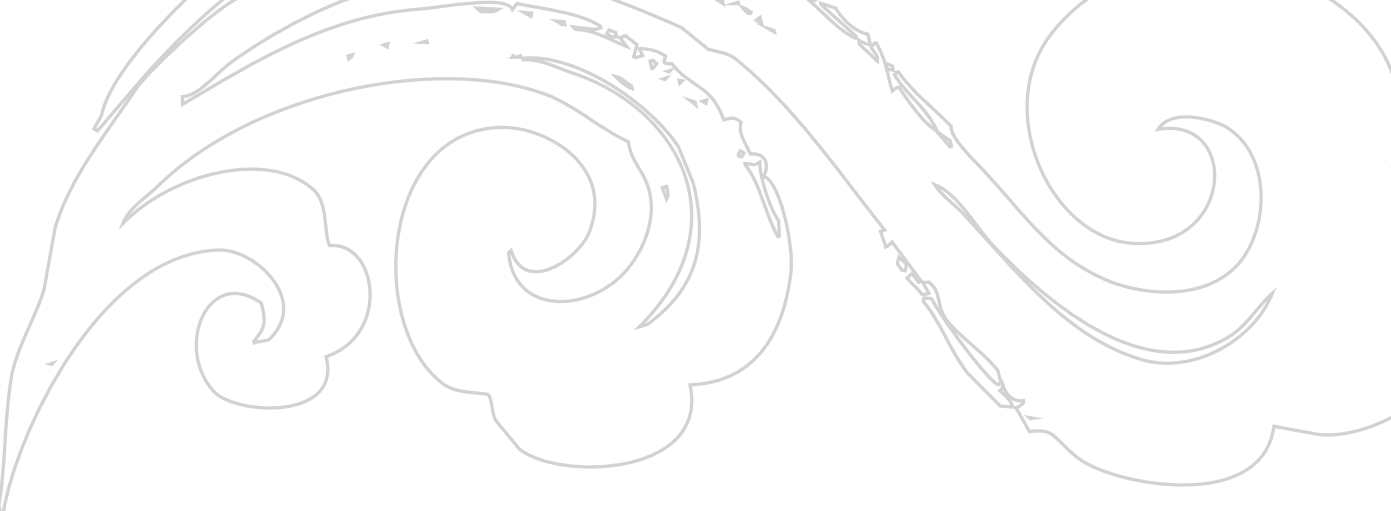


Building Up New Framework for Culture and Art Industries

To celebrate the 70th Anniversary of the Victory of World Anti-Fascist War in 2015, a news conference for the original musical drama “The Jews in Shanghai” , involving the efforts of world top artists, was held in Apr. 22nd. A new brand “HYX Drama” was launched at the same time, which was created by the Group in its cultural industry. At the news conference, the couple of Consul-general of Israel in Shanghai presented precious Israeli musical works to HYX Drama for its use, and the wife of consul-general was invited to work as play writing adviser. Prof. Zhou Xiaoyan, a famous singer and music educator, served at Chief Artistic Adviser.

Also released in the news conference were dramas taken in from other countries for two rounds of shows in June and Oct. They are: classical comedy Caught in the Net by Ray Cooney, a British famous playwright and “Sea of Business” to be promoted in late Dec., the first large-scale original drama focused on the group of “Shanghai businessmen” and themed at the business development of Shen Laizhou, the King of Knitting Wool. The release of the three dramas, together with the Shanghainese drama “Forever Yin Xueyan” promoted in 2013, symbolize that HYX Drama has set up a framework of three types of dramas, namely, Shanghai Series, Introduction of Classical Dramas and Adaptation of Famous Works, showing HYX’ s artistic pursuit in creating classical dramas.

On Dec. 24th night, Sea of Business had its debut in Shanghai Art Theatre with success, causing great sensations. The drama has won special funding from Shanghai Cultural



Development Foundation as a key artistic creation project in Shanghai. And Shanghai Board of Education and Huangpu District Publicity Department of Shanghai served as guiding units for the drama’ s promotion.

In the afternoon of that day, the Group held a symposium for the 120th Birthday of Shen Laizhou in Shanghai Archives. The symposium summarized the experience of Shen’ s establishment of HYX from the perspectives of culture and brand building, and proved the importance of culture for start-up and growth of enterprises from the perspective of commercial civilizations in the East and the West. Present at the symposium were nearly 200, including leaders and guests from Consulate General of Israel in Shanghai, Shanghai Board of Education, Shanghai Archives, Shanghai Youth League Committee, Huangpu District Publicity Department of Shanghai, and Shanghai Academy of Social Sciences, as well as young entrepreneurs, start-up tutors, start-up youth representatives and the media.

2014 was also the year marking the 10 Anniversary of Shanghai HYX Xiangshan Painting Institute. Activities like quality shows of “Marvelous Xiangshan” 10th Anniversary Review Show, the 10th Fan Art Fair of Shanghai and Mao Guolun Calligraphy Show, as well as participation in Shanghai Art Fair, presented a satisfactory result from the 10 years’ development of Xiangshan Painting Institute.



英国著名剧作家雷·库内的经典喜剧《他和他的一儿一女》成功实现两轮演出。

The classic comedy of famous British playwright Ray Cooney "He and His Son and Daughter" was successfully presented for two rounds.



全国政协常委兼副秘书长、民革中央副主席何丕洁祝贺恒源祥香山画院成立10周年。

He Pijie, a Standing Committee member and Deputy Secretary-General of the Chinese People's Political Consultative Conference, Vice Chairman of KMT Central Committee delivered her congratulations to the 10th Anniversary of the founding of Hengyuanxiang Xiangshan Art Academy.



恒源祥香山画院院长毛国伦书法展吸引了众多观众。

Calligraphy Exhibition of Mao Guolun, Dean of Hengyuanxiang Xiangshan Art Academy attracted many viewers.



8

硕果累累

Substantial Achievements

“好小囡”团队喜庆20周年

2014年7月30日，举世闻名的维也纳金色大厅传来了一支中国童声合唱团天籁般的歌声，它来自于好小囡少儿合唱团受邀在“2014第五届世界和平合唱节”开幕式上的演唱。“好小囡”们以无可挑剔的表现荣获了活动组委会颁发的最高奖——和平天使奖。合唱团赵家圭团长被推荐为本届合唱节的副主席。

由恒源祥资助的“好小囡”四大团队2014年迎来了20周年庆。作为20周年庆的系列活动，6月29日，在建党93周年前夕，“我的未来我的梦，好小囡城市草坪音乐会”在上海音乐厅广场隆重举行。好小囡少儿合唱团、好小囡万能双手俱乐部与上海交响乐团等多支知名艺术团队通过合唱、器乐合奏等表现形式献上了对党和国家的祝福与歌颂。“好小囡”们还遵照传统为合唱团的艺术顾问、著名指挥家曹鹏送上了祝福九十岁生日的玫瑰花。

在东方明珠塔举行的“劳伦斯-恒源祥照片展”活动中，好小囡少儿合唱团、好小囡少儿京剧团、好小囡幼儿园、好小囡万能双手俱乐部的成员们用一个个精湛的节目展现了团队20年发展取得的成绩。作为文化的小使者，“好小囡”还在国际奥委会主席巴赫的绒绣像启针仪式、“全球色彩发现之旅”、“上海孕婴童展”等重要活动中展示了才艺。

“好小囡”结出的教育成果，吸引了上海市闸北区教育局与恒源祥强强联手，9月1日，由恒源祥输出“好小囡”品牌资源的公办上海市闸北区好小囡幼儿园正式开园，周小燕教授为幼儿园题词“好小囡 好声音”以示祝贺。

集团还推出了记载“好小囡”团队二十周年发展成果的纪念册和专题片。



好小囡合唱团在维也纳著名的金色大厅演唱。

Hao Xiaonan Choir sang in the famous Golden Hall of Vienna.



作为第五届世界和平合唱节副主席，赵家圭团长向莫斯科少儿合唱团、比利时布鲁塞尔少儿合唱团、保加利亚索菲亚少儿合唱团等获奖团体颁奖。

As Vice Chairman of the 5th World Peace Choir Festival, Zhao Jiagui, Delegation Head presented awards to winning choirs including Moscow Children's Choir, Belgium Brussels Children's Choir and Bulgaria Sofia Children's Choir.



在上海城市草坪音乐节上，好小囡向合唱团顾问、著名指挥家曹鹏送上九十岁生日的祝福。

In Shanghai Urban Lawn Festival, Hao Xiaonan Choir presented their greetings to Cao Peng, choir adviser and famous conductor for his ninetieth birthday.



好小囡四大团体代表与劳伦斯代表合影留念。

The four representatives of Hao Xiaonan Choir took a group photograph with Laureus representatives.



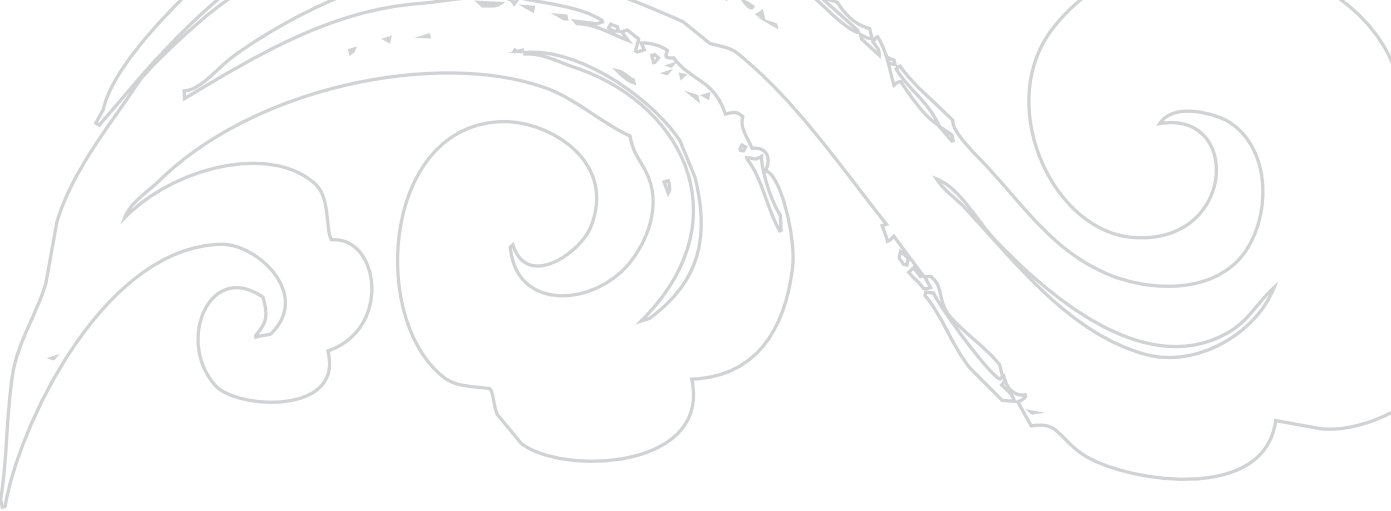
传统京剧与现代体操的“碰撞”。

Traditional Peking Opera "collided" with modern gymnastics.



恒源祥输出品牌资源的上海市闸北区好小囡幼儿园开园。

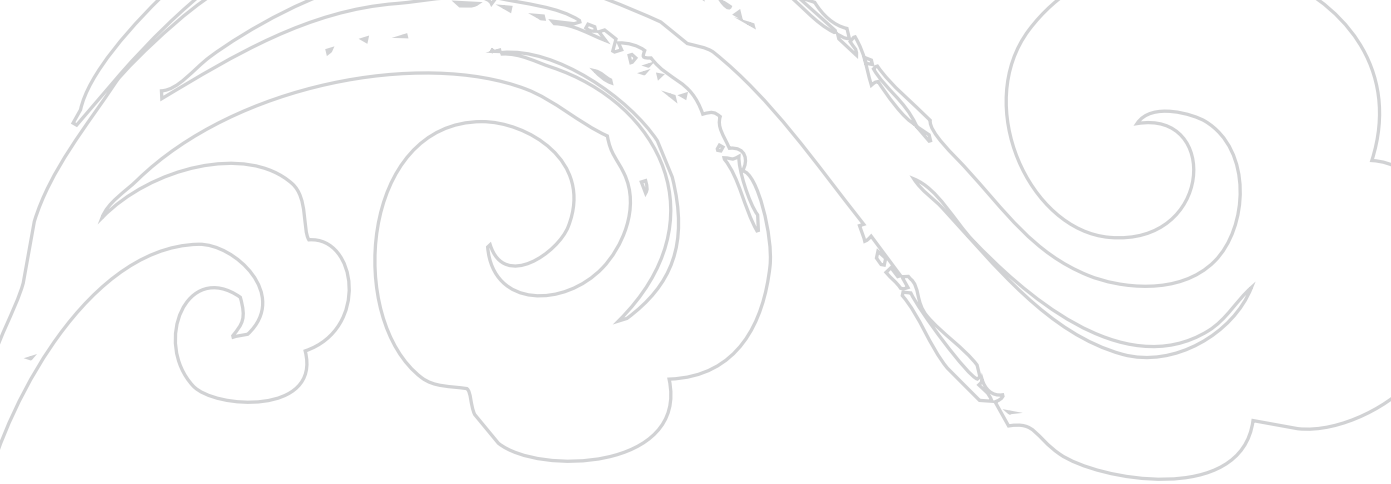
Shanghai Zhabei District Hao Xiaonan Kindergarten, to which Hengyuanxiang outputs brand resources, was formally opened.



Haoxiaonan Choir Celebrates Its 20th Anniversary

On July 30th, 2014, the world famous Golden Hall of Vienna witnessed a wonderful show staged by a Chinese child' s choir. It was Haoxiaonan Kids' Choir invited to sing at the opening ceremony of the 5th World Peace Choral Festival in 2014. Haoxiaonan, meaning good kids in Chinese, won the highest award Peace Angel Award, presented by the organizing committee with their spotless performance. The choir head Zhao Jiagui was recommended to be vice chairman of the choral festival.

In 2014, the four groups of Haoxiaonan sponsored by HYX embraced their 20th anniversary. As activities to celebrate the event, on Jun. 29th, right before the 93rd Anniversary of the Founding of CPC, Shanghai Concert Hall Square staged an urban lawn concert by Haoxiaonan. The kids' choir, the instrument playing club and Shanghai Symphony Orchestra presented their odes and greetings to the country in forms of chorus and instrument ensemble. By tradition, kids in the groups also presented roses to famous conductor and the choir' s artistic adviser



Cao Peng for his 90th birthday.

In the “Laureus–HYX Picture Show” held in the Oriental Pearl Tower, Haoxiaonan Kids' Choir, Haoxiaonan Kids' Peking Opera Troupe, Haoxiaonan Kindergarten and Haoxiaonan Instrument Playing Club showcased the achievements of their team after 20 years of development by outstanding performances one after another. As little cultural envoys, the kids also presented their talents in major events like the ceremony of casting on stitches for woolen embroidery portrait of IOC President Bach, the World Journey of Color Discovery and Shanghai Goods Fair for Pregnancy, Infancy and Kids.

The achievements of Haoxiaonan team attracted Zhabei District Education Bureau to cooperate with HYX. On Sept. 1st, the government–run Haoxiaonan Kindergarten in Zhabei District was opened, involving top resources of Haoxiaonan brand from HYX, and Prof. Zhou Xiaoyan wrote an inscription of “Good Kids, Good Voice” for celebration.

The Group also produced autograph books and documentaries to record the 20 years' development of Haoxiaonan team.



好小囡谢芳洲教授“大黄鸭之父”霍夫曼学写中国书法。

Hao Xiaonan Professor Xie Fangzhou taught Hoffman, "Father of Rubber Duck" Chinese calligraphy writing.



好小囡谢芳洲向国际奥委会主席巴赫赠送书法作品。

Hao Xiaonan Professor Xie Fangzhou presented calligraphy to International Olympic Committee (IOC) President Bach.



好小囡少儿合唱团献唱上海孕婴童展。

Hao Xiaonan Choir sang in Shanghai Maternal and Baby Products Exhibition.



9 羊行天下

Walking Around the World

资源建设搭建新平台

为提升联合体组织创新的能力，7月集团组织中高层管理层及联合体代表赴以色列特拉维夫大学参加“战略思维与创新——以色列模式”的学习。通过课堂培训、案例分析、实地参观、高层座谈，与《创业的国度》作者交流、感知犹太文化等形式多样的学习活动，探知以色列创新战略管理技巧、创新背后的文化和政治基础以及占据全球商业领导地位的创新规则。为推动创新及文化合作项目的开展，刘瑞旗董事长先后两次拜访以色列特拉维夫大学和希伯来大学，受到校长亲切接待。以色列两任驻沪总领事多次到访恒源祥，协助项目开展。

此外，集团彩羊（Fazeya）品牌携手中国流行色协会发起的“全球色彩发现之旅”活动3月在陕西举行中国首站的启动仪式。“全球色彩发现之旅”是全球首个以“探寻色彩文化”为目的，重走丝绸之路的大型文化溯源活动，借助活动平台邀请色彩、文化等方面的专家对世界色彩文化进行全面探索与梳理，2014年启动了陕西站和香港站的活动。

2014年，集团在文化平台建设方面开展交流的专家包括：被誉为“当代米开朗基罗”的西班牙著名雕塑家罗莎·塞拉，“大黄鸭之父”荷兰艺术家霍夫曼，中国著名文化学者、作家余秋雨等。在产业平台建设方面，恒源祥先后与意大利米兰艺术设计学院院长、意大利皮具协会会长、澳大利亚羊毛局CEO进行了合作项目的探索。



集团以色列游学团在特拉维夫大学犹太人离散纪念会堂前合影。

Israeli Overseas Study Group of Hengyuanxiang Group took a group photograph in front of Tel Aviv University Jews Diaspora Memorial Hall.



“全球色彩发现之旅”中国陕西站启动。

"Global Color Discovery Tour" China Shaanxi Station was initiated.



“全球色彩发现之旅”香港站活动夺人眼球。

"Global Color Discovery Tour" Hong Kong Station attracted much attention.



著名学者余秋雨来访恒源祥。
Yu Qiuyu, the famous scholar visited Hengyuanxiang.



意大利米兰艺术设计学院院长来访恒源祥。
Dean of Italy Milan Art Design School visited Hengyuanxiang.



集团总经理陈忠伟向“大黄鸭之父”霍夫曼赠送彩羊。
Chen Zhongwei, General Manager of Hengyuanxiang Group gave "Color Sheep" to Hoffman, "Father of Rubber Duck" as a gift.



Resource Building Serves as New Platform

To enhance the innovation ability of complex organizations, in July, the Group organized its medium- and high-level management and complex representatives to Tel Aviv University in Israel to study “Strategic Thinking and Innovation—the Israeli Pattern”. Through class training, case analysis, field visit and discussions with higher management, as well as forms of studies by exchanges with the author of Start-up Nation to experience Israeli culture and probe into the management techniques of innovation strategies in Israel, the cultural and political foundation for innovation, and innovation rules for occupying the leadership in the global business. To promote development of projects of innovation and cultural cooperation, HYX President Liu Ruiqi visited Tel Aviv University and the Hebrew University of Jerusalem, and was warmly received by their presidents. Also, the two terms of consul-general of Israel in Shanghai visited HYX for many times to assist in development of relevant projects.

Besides, the Group’s Fazeya brand cooperated with China Fashion & Color Association to initiate the activity of “Global Journey of Color Discovery”, which witnessed its launching ceremony in March of the first station in China in Shaanxi Province. The journey was the first large-scale cultural tracing activity in the globe aimed at “pursuing color culture” and rediscovering the Silk Road. By virtue of the activity, experts in color and culture were invited to make comprehensive exploration into world color culture, and the activities for Shaanxi and HK were started in 2014.

In 2014, experts invited by the Group for exchanges in cultural platform building, included: Spanish sculptor Rosa Cervera; Dutch artist Hofman, the creator of Rubber Duck; and Chinese cultural scholar and author Yu Qiuyu. As for the building of industrial platform, HYX explored into cooperation respectively with Head of Milan Art Design College, Head of Italian Leather goods Manufacturers Association and Australian Wool Board CEO.



10 春华秋实

Harvest Time

荣誉谱写新篇章

9月9日，在亚洲品牌协会主办的第九届亚洲品牌盛典上，恒源祥品牌位列“亚洲品牌500强排行榜”第127位，较去年上升了152位。

在品牌建设方面取得的成果还有：6月集团被工信部授予“全国工业品牌培育示范企业”称号；9月荣获2014中华老字号博览会“最具创新老字号”称号；10月荣获“上海名牌辉煌之星”称号；12月被工信部和中国纺织工业联合会授予“重点跟踪培育服装家纺自主品牌企业”称号。

在技术研发方面：集团荣获“2014标准化工作特殊贡献奖”；4月集团主持开发的“MTM服装快速生产信息系统的开发和产业化”荣获“上海市科学技术奖三等奖”；12月，集团又被科技部授予“国家火炬计划重点高新技术企业”称号。

在产业发展方面：恒源祥牌羊毛衫、恒源祥牌袜品再度保持年度同类产品市场销量第一位；绒线花作品荣获“中华老字号始创产品时尚创意铜奖”；恒源祥家纺产业荣获“2014中国家纺金销奖”、“全国十大电商”及2014年度最具市场价值家纺品牌。

在企业文化、社会责任建设方面：1月，“恒爱行动”荣获2013“最佳公益项目奖”，3月，集团荣获中国儿童慈善奖——突出奉献奖；同月，“恒爱行动”项目组荣获“上海市巾帼文明岗”称号；5月，集团团委荣获“2012-2013年度上海市五四特色团委”称号；6月，集团连续第四年发布年度社会责任报告，本报告9月获得2014年度中国纺织服装行业社会责任信息披露实践“进取奖”；同月，集团获得上海市第七届公共关系案例评选一个金奖二个银奖；8月，集团荣获“中国企业教育先进单位百强”称号；10月，集团荣获“中国纺织服装老字号品牌文化传承奖”；11月，集团成为“上海市民终身学习实践基地海派文化体验基地”。

陈忠伟总经理先后获得年度“最佳公益人物奖”、“2014中国经济人物”、“上海市优秀青年企业家”等光荣称号。



恒源祥集团被国家工信部授予“全国工业品牌培育示范企业”称号。

Hengyuanxiang Group was awarded with the title of "National Industry Brand Cultivation Model Enterprise" by China Ministry of Industry and Information Technology.



集团总经理陈忠伟在北京领取“2014中国经济人物”奖牌。

Chen Zhongwei, General Manager of Hengyuanxiang Group took the medal of "2014 China Economic Figure" in Beijing.



恒源祥集团荣获“中国纺织服装老字号品牌文化传承奖”。

Hengyuanxiang Group won the "China Time-honored Textile and Garment Brand Cultural Heritage Award".



恒源祥集团被科技部授予“国家火炬计划重点高新技术企业”称号。

Hengyuanxiang Group was granted with the title of "National Torch Plan Key High-Tech Enterprise" by Ministry of Science and Technology.



恒源祥集团荣获“上海市科技进步三等奖”。

Hengyuanxiang Group won the third prize of "Shanghai Scientific and Technical Progress Award".



恒源祥家纺产业荣获“全国十大电商”称号。

Hengyuanxiang Home Textile won the title of one of "National Top Ten E-commerce Enterprises".

Glories to Unveil a New Chapter

On Sept. 9th, in the 9th Asia Brand Ceremony sponsored by Asia Brand Association, HYX Brand ranked No. 127 among Top 500 Asia Brands, which were 152 places ahead of that of the last year.

Achievements in brand building also included: in June, the Group was authorized the title of “Nationwide Exemplary Enterprise of Industry Brand Building” ; in Sept., it gained the title of “Most Innovative Time-honored Brand” from 2014 China Time-honored Brand Expo; in Oct., the Group gained the title of “Glorious Top Brand of Shanghai” ; in Dec., the Group was co-granted the title “Key Enterprise for Building Self-owned Brand of Costume and Home Textile” .

As for technology R&D: the Group gained “2014 Award of Special Contribution to Standardization” ; in April, “Development and Industrialization of MTM Costume’ s Rapid Production Information System” gained the third place in “Shanghai Science and Technology Awards Selection” ; in December, the Group was again granted the title “Key New-tech and Hi-tech Enterprise of National Torch Program” by the Ministry of Science and Technology.

As regards industrial development: HYX brand woolen sweaters and HYX brand socks retained the first place in the sales volume of like products in the market; the embroidery flower work gained the “Fashion Bronze Award of Time-honored Original Products” ; the home textile industry in HYX gained 2014 Top Chinese Home Textile Award, Top 10 E-business Makers and 2014 Most Market Valued Home Textile Brand.

As for corporate culture and social responsibility building: in Jan. “Eternal Love Action” gained 2013 “Best Project for Public Interest” ; in Mar., the Group gained the Outstanding Contribution Award, a Children’ s Charity Award in China; also in the month, “Eternal Love Action” gained the honor for Women’ s Brilliant Contribution; in May, the Group’ s Youth League Committee gained the title of 2012 to 2013 Best Youth League Committee in Shanghai; in June, the Group released its annual social responsibility report for the fourth year, which gained the Progress Award in Revelation of Social Responsibility Information in China’ s Textile and Garment Industry in 2014; in the same month, the Group gained 1 gold and 2 silvers in the 7th PR Case Selection in Shanghai; in Aug., the Group gained the title of “Top 100 Unites of Corporate Education in China” ; in Oct., the Group gained the Inheritance Award of Time-honored Brand Culture in China’ s Textile and Garment Industry; in Nov., the Group was made “Shanghai Culture Experience Base for Life” .

Also, GM Chen Zhongwei successively gained the honors of Charity Character of the Year, 2014 Chinese Economic Figures and Outstanding Young Entrepreneurs in Shanghai.



2014 大事记



1月3日，恒源祥集团正式签署《2015年劳伦斯世界体育奖活动协议》。

1月6日，以色列驻沪总领事柯夏龙一行来访恒源祥。

1月6日-16日，恒源祥服饰产业召开经销商沟通会。

1月12日，恒源祥参与“蓝天下的至爱”慈善访谈节目《慈善大家谈》。

1月13日，著名文化学者余秋雨来访恒源祥。

1月15日，“恒戏剧”聘请著名歌唱家周小燕教授担任首席艺术顾问。

1月15日，中欧商学院高管团队来访恒源祥。

1月16日，集团“恒爱行动”荣获2013“最佳公益项目奖”，陈忠伟总经理荣获2013“最佳公益人物奖”。

1月17日，集团人大代表、党代表慰问宝兴社区老人。

1月20日-21日，集团高层对股东工厂进行新春慰问。

1月22日，“恒爱行动”北京启动仪式举行。

1月26日，党委宣传部举行通讯员新春座谈会。

1月27日，原中央政治局常委、全国人大常委会委员长吴邦国在兴国宾馆亲切会见集团总经理陈忠伟、党委副书记顾红蕾。

1月30日，恒源祥应邀参与《梦想星搭档》展示爱心企业风采。



2月7日，集团领导班子向全体员工拜年。

2月8日，集团董事长刘瑞旗一行参加索契冬奥会开幕式。

2月8日-16日，集团董事长刘瑞旗一行走访以色列。

2月10日，第九届“恒爱行动”首次跨越海峡，台湾孤残儿童获赠爱心围巾。

2月12日，集团党委召开全党大会，组织学习党的十八届三中全会精神，启动开展党的群众路线教育实践活动。

2月17日，IBM 全球社交商务和云服务总经理一行来访恒源祥。

2月20日，意大利皮具协会会长来访恒源祥。

2月22日，“恒源祥文学之星”中国中学生作文大赛2013-2014复评会议在天津举行。

2月27日，“Fazeya彩羊·全球色彩发现之旅”中国首站在陕西启动。

2月27日，陈忠伟总经理一行走访陕西历史博物馆。

2月28日，陈忠伟总经理一行拜访中国泥塑大师胡新民。



3月3日，意大利米兰艺术设计学院院长Marc Ledermann来访恒源祥。

3月4日，劳伦斯项目沟通会在集团召开。

3月5日，集团团委开展“学雷锋”活动。

3月6日，恒源祥绒线公司召开2014年第一次加盟工厂厂长会议。

3月6日，“恒爱行动”项目组荣获上海市巾帼文明岗荣誉称号。

3月6日，集团开展庆祝三八妇女节系列活动。

3月10日，2014全球感官睡眠（成都）论坛在成都召开。

3月11日，彭州市人民政府与恒源祥家纺产业集团签约成为战略合作伙伴。

3月11日，恒源祥家纺产业召开第一次加盟工厂厂长会议。

3月13日，黄浦区社区学院绒线编织春季班开班。

3月18日，集团荣获中国儿童慈善奖——突出奉献奖。

3月19日，以色列新任驻沪总领事柏安伦一行来访恒源祥。

3月19日，上海格致中学张志民校长与创新班同学参观恒源祥。

3月19日，集团党委第六支部与上海师范大学人文与传播学院开展党团联建活动。

3月19日，“青年恒好”公益创业行动2014在北京启动。

3月24日，彩羊产业集团召开2014年联合体沟通会。

3月25日-28日，2014年恒源祥羊绒公司在广西桂林召开旅游工作会议。

3月27日，市区县“两新”组织反腐倡廉建设联席会议办公室推进工作座谈会假座恒源祥举行。

3月27日，“恒戏剧”推出的话剧《他和他的一儿一女》剧本朗读会在集团举行。

3月28日-29日，恒源祥绒线公司与上海研究工作室合作开展“佘山花寻”桃花游园会活动。

3月，“恒源祥”商标被认定为上海市著名商标。



4月1日，恒源祥“MTM服装快速生产信息系统的开发和产业化”项目荣获2013年度上海市科学技术奖三等奖。

4月8日，儿童产业小因品牌秋冬新品发布会在奉贤举行。

4月8日-10日，彩羊召开2014年度联合体大会暨服饰针织秋冬产品订货会。

4月11日，“恒爱行动”征集江西爱心父母为孤残儿童编织六一爱心礼物活动在南昌举行。

4月11日-13日，中国中学生作文大赛“恒源祥文学之星”总决赛暨颁奖典礼在邓小平故里举行。

4月13日，中共彭州市委书记一行来访恒源祥。

4月14日-16日，恒源祥商超产业在苏州召开联合体会议。

4月15日，恒源祥家纺产业召开2014年第一次电商会议。

4月17日，集团召开新进员工座谈会。

4月18日，香港新青年论坛学生代表一行来访恒源祥。

4月19日，连云港市企业文化学会一行来访恒源祥。

4月19日，集团技术中心组织《纺织品 纤维含量的标识》新版贯标培训会。

4月19日，集团团委参加“南京路学雷锋为民服务”主题实践活动。

4月20日，“青年恒好”公益创业论坛在哈尔滨召开。

4月21日，恒源祥集团-苏州大学产学研合作项目进展沟通会举行。

4月21日，恒源祥服饰产业召开2014年第一次电商会议。

4月22日，“恒戏剧”拟推出的音乐剧《犹太人在上海》等3部新戏举行新闻发布会。

4月23日，由恒源祥集团赞助的第三届世界礼仪服饰文化节在北京开幕。

4月24日，国家工信部副部长毛伟明一行来访调研。

4月25日-27日，恒源祥羊绒公司召开秋冬季新品订货会。

4月28日，恒源祥第六届科技大会隆重召开。

4月28日-29日，恒源祥联合体加盟工厂四届五次代表大会隆重召开。

4月29日，2014年绒线产业研讨会暨第二次工厂厂长会议召开。



5月1日，恒源祥成功申报首批声音商标。

5月3日，集团团委喜获“2012-2013年度上海市五四特色团委”称号。

5月4日，集团团委开展纪念“五·四运动”95周年主题活动。

5月7日，恒源祥家纺产业第二期“打造精英团培训班”开班。

5月5日-6日，联合体党工团联建主题团日暨新员工感知恒源祥活动举行。

5月7日，彩羊“全球色彩发现之旅”香港站活动暨陕西文化与设计创新展在香港理工大学举行。

5月9日，第六届全球感官品牌论坛在香港召开。

5月16日，“青年恒好”公益创业行动2014上海站巡讲活动在上海应用技术学院举行。

5月19日，上海社会科学院王战院长一行来访恒源祥。

5月24日，全国妇联发展部部长崔卫燕到访恒源祥。

5月28日，集团举行员工子女升学座谈会。

5月28日，恒爱天使首届海峡两岸自闭症儿童艺术画展在北京举行。

5月29日，人大黄浦区第26选区代表履职报告会在集团举行。

5月29日，集团举行“六一儿童节”家庭亲子日活动。

5月29日-30日，“黄百”老领导联谊活动在苏州举行。



6月3日，集团举行2014上半年度新员工培训。

6月5日，《他和他的一儿一女》举行媒体探班会。

6月5日，“青年恒好”公益创业行动2014武汉站巡讲活动举行。

6月6日，集团参加“纺织行业用人需求与育人模式研讨会”。

6月7日，“电影情缘”单身白领联谊会在集团举行。

6月9日，2015年劳伦斯世界体育奖颁奖典礼新闻发布会在上海举行。

6月9日，集团在格致中学组织开展体育明星指导课，刘翔等明星参加。

6月10日，“国家品牌与国家文化软实力研究”项目验收会在集团召开。

6月11日-18日，集团工会组织全员品牌文化旅游活动。

6月19日，集团荣获2013年工业企业品牌培育示范企业称号。

6月19日，集团荣获上海市第七届公共关系案例评选金银奖。

6月24日，集团党委举行建党93周年纪念活动。

6月25日，《他和他的一儿一女》在艺海剧院首演。

6月26日，国际人品牌领袖学院院长白婷一行来访恒源祥。

6月26日，恒源祥集团2013年社会责任报告在上海发布。

6月26日，“青年恒好”公益创业行动专家评审会在北京举行。

6月27日，公益活动“恒爱行动在欧尚”正式启动。

6月29日，好小囡城市草坪音乐会隆重举行。

6月25日-7月10日，集团中高层管理層及联合体代表游学以色列。



7月3日-18日，刘瑞旗董事长一行赴南美进行文化考察，并观赛巴西世界杯。

7月19日，武警黄浦支队领导来访恒源祥。

7月22日-24日，恒源祥小囡品牌亮相孕婴童展。

7月23日，陈忠伟总经理拜访全国妇联，受到宋秀岩副主席接见。

7月24日，恒源祥家纺产业参加中国国际家用纺织品设计大赛。

7月26日，恒源祥集团2013年社会责任报告在北京发布。

7月28日，集团博士后科研工作站召开第一期进站评审会。

7月30日，“青年恒好”中期成果发布会在北京召开。

7月30日，好小囡少儿合唱团参加“2014第五届世界和平合唱节”，在维也纳金色大厅演出，并荣获“和平天使奖”。

7月30日-31日，恒Young俱乐部举行年度主题活动。



8月5日，增爱公益基金会理事长胡锦星一行来访恒源祥。

8月7日-8日，2014年恒源祥联合体各产业分会顺利召开。

8月8日，2014年恒源祥联合体代表大会在苏州同里隆重举行。

8月14日，集团党委“党的群众路线教育实践活动”进入第二阶段。

8月17日，国际奥委会主席巴赫绒绣像启针仪式在南京举行。

8月21日，“恒爱行动”河北保定启动仪式举行。

8月22日，恒源祥为国际武联举办的“南京2014青少年武术比赛”提供统一裁判服装。

8月22日，上海市青年文明号创建单位代表来访恒源祥。

8月26日，中国工业经济联合会领导一行来恒源祥调研。

8月26日，好小囡为著名音乐教育家、歌唱家周小燕教授祝寿。

8月26日，恒源祥家纺产业集团荣获“2014中国家纺金销奖：全国十大电商”荣誉称号。

8月27日-29日，“超级服务”培训第二期第一批在集团举行。

8月28日，集团荣获“中国企业教育先进单位百强”称号。

8月31日，恒源祥服饰产业召开加盟工厂会议。

8月31日-9月1日，集团开展青年员工感知恒源祥活动及联合体“全员技能大赛”。



9月1日，2014年恒源祥联合体质量月开幕。

9月1日，2014年恒源祥联合体质量月市场端开幕式在重庆举行。

9月1日，恒源祥联合体电商产业质量月开幕式在浙江举行。

9月1日，2014年恒源祥体育嘉年华在重庆开幕。

9月1日，刘瑞旗董事长出席“中国品牌经济高峰论坛”。

9月1日，由集团输出“好小囡”品牌资源的公办上海市闸北区好小囡幼儿园正式开园。

9月9日，在亚洲品牌协会主办的第九届亚洲品牌盛典上，恒源祥品牌位列“亚洲品牌500强排行榜”第127位。

9月10日-12日，“青年恒好”代表团参加天津达沃斯世界经济论坛。

9月11日，集团荣获2014年度中国纺织服装行业社会责任信息披露实践“进取奖”。

9月10日-12日，“超级服务”培训2014年第二期第二批在集团举行。

9月11日-14日，恒源祥小囡品牌应邀参加2014年国际少儿用品展。

9月16日，上海财经大学副校长方华一行来访恒源祥。

9月19日，“品牌与文化问题研究”课题举行沟通会。

9月19日，由恒源祥打造的中国体育代表团礼仪服饰亮相仁川亚运会开幕式，集团派代表出席。

9月23日，2014年度全国“恒爱行动”工作部署会在敦煌召开。

9月25日，“恒爱行动——百万家庭亲情一线牵”全国启动仪式在新疆乌鲁木齐隆重举行。

9月26日，集团应邀参加2014中华老字号博览会，并荣获“最具创新老字号”称号。

9月28日，集团党委与宝兴党总支“三结对”帮困活动签约。

9月29日，恒源祥家纺产业设计中心在集团揭牌成立。



10月2日，刘瑞旗董事长赴美访问莫奈尔中心等地。

10月6日，好小囡少儿合唱团与维也纳童声合唱团在东方艺术中心合唱。

10月9日，恒源祥绒线全国首家编织吧开业。

10月10日，恒源祥绒线公司参加2014上海城市进化论，用针织点缀城市的温暖与爱活动。

10月15日，《大商海》剧本讨论会在集团召开。

10月16日，恒源祥集团与苏州大学产学研合作项目中期进展沟通会议召开。

10月17日，著名体操运动员李小鹏获任最新劳伦斯大使。

10月17日，“劳伦斯——恒源祥照片展”在东方明珠开幕，“好小囡”四大团队献艺劳伦斯。

10月20日，恒源祥羊绒公司召开秋冬季新品订货会。

10月20日-28日，集团工会组织全体员工进行健康体检。

10月21日，恒源祥绒线公司开展趣味编织沙龙系列活动。

10月23日，Fazeya彩羊产业集团举行“炫彩羊·色彩发现之旅”活动，“大黄鸭之父”霍夫曼出席。

10月24日，刘瑞旗董事长荣获“上海名牌实施战略20年有影响力人物”称号；恒源祥品牌荣获“上海名牌辉煌之星”称号。

10月24日，中欧——佳士得美术学院同学参观恒源祥。

10月26日，“恒爱行动”苏州站启动。

10月26日，恒源祥代表队参加第九届世界著名在华企业健身大赛。

10月27日，《大商海》剧本朗读会在集团举行。

10月27日，外国驻沪领事夫人一行莅临恒源祥。

10月28日，恒源祥荣获中国纺织服装老字号品牌文化传承奖。

10月29日-11月1日，“恒创100|创新·创业·创富”2014年恒源祥集团工作研讨会在常熟举行。

10月31日，集团参加2014年第四届“上海公益伙伴日”。



- 11月4日，澳大利亚羊毛局CEO一行来访恒源祥。
- 11月4日，黄浦区委宣传部部长李崧来恒源祥调研。
- 11月5日，史朋根家族基金会负责人来访恒源祥。
- 11月5日-14日，上海恒源祥香山画院举办“香山似锦”十周年回顾展。
- 11月9日，集团正式签约和启动“2015中国海阳编织文化艺术节”。
- 10月9日，集团出席2014年世界礼仪文化节。
- 11月10日-13日，集团开展2014年消防安全宣传月系列活动。
- 11月11日，恒源祥电商“双十一”销售突破1.7亿元。
- 11月14日，黄浦区七色花小学青年教师参加恒源祥趣味编织沙龙活动。
- 11月15日，恒源祥家纺产业“国际羊毛嘉年”华舟山站启动。
- 11月16日，集团总经理陈忠伟获“2014中国经济人物”荣誉称号。
- 11月17日，集团董事长刘瑞旗一行参观上海犹太难民纪念馆。
- 11月18日，恒源祥绒线咖啡编织吧开课。
- 11月19日，大型原创话剧《大商海》召开新闻发布会。
- 11月20日，刘瑞旗董事长应邀出席中华老字号传承创新高峰论坛。
- 11月23日，恒源祥桥牌俱乐部获得第四届“名豪杯”全国桥牌邀请赛冠军。
- 11月28日，彩羊产业集团服饰针织事业部召开2014年度产业研讨会。
- 11月28日，集团参加2014年校园招聘会。
- 11月30日，恒源祥桥牌俱乐部获得桥牌A类俱乐部联赛总决赛第三名。



- 12月2日，感官研究课题研讨会暨第三届恒源祥英才奖颁奖典礼在中科院北京生命科学研究院举行。
- 12月3日，“青年恒好”无声织梦编织吧落地上海应用技术学院大学生活动中心。

12月4日，集团开展2015年度管理培训生选拔工作。

12月5日，刘瑞旗董事长对土耳其和以色列进行考察。

12月5日，集团党委召开党员大会学习党的十八届四中全会精神。

12月5日，2014年度家纺行业协会会长会议在集团召开。

12月5日，2014年恒源祥服饰产业工作会议在杭州召开。

12月5日，“恒爱行动”首次登陆郴州——征集爱心父母为孤残贫困留守儿童编织爱心毛衣。

12月5日，集团工会组织职工开展年度无偿献血活动。

12月6日，2014年黄浦区市民体育大联赛暨黄浦区社会工会系统职工运动会“恒源祥杯”乒乓球邀请赛在黄浦区市民健身中心举行。

12月6日，2015年“恒源祥贺岁杯”足球邀请赛在上海江宁学校足球场举行。

12月9日，黄浦区人大代表工作汇报会在集团召开，区人大代表施兴忠、陈忠伟、徐建梅参加。

12月10日，宁波方太家业长青接班人专修学院黄金龙院长一行来访恒源祥。

12月13日，“恒爱行动”香港站在维多利亚公园开幕。

12月15日-16日，集团荣获2014年“重点跟踪培育服装家纺自主品牌企业”称号。

12月18日，以“协同·聚焦·融合·创新”为主题的恒源祥家纺产业2014年度电子商务大会在浙江临海召开。

12月18日，集团荣获“国家火炬计划重点高新技术企业”称号。

12月18日-19日，“亿人善衣——寻找最美乡村教师”活动摄制组在云南省南涧县乐秋乡的麻栗小学开展公益活动前期拍摄工作。

12月19日，著名表演艺术家焦晃来访恒源祥。

12月20日，由集团承担的国家软科学研究计划“品牌与文化问题研究”课题正式开题。

12月24日，位于集团大厦一楼的恒源祥恒Young生活馆正式开业。

12月24日，“用历史照亮未来——创业与文化论坛暨纪念沈莱舟诞辰120周年座谈会”在上海档案馆召开。

12月24日，“恒戏剧”出品的大型原创话剧《大商海》在艺海剧院成功首演。

12月20日-21日，恒源祥大学电商培训学院前往浙江临海对服饰电商风度、三梅巷团队展开电商专题培训。

12月25日，集团总经理陈忠伟荣获上海市优秀青年企业家称号和2013-2014年度上海十大青年经济人物提名。

12月31日，“互联互通·共享共赢”——2014年度恒源祥全员大会在上海大酒店召开。

12月31日，集团迎新联欢晚会在上海大酒店举行。

《创导》特刊·《2014年度恒源祥十大新闻》

出版人兼顾问：刘瑞旗

总策划：陈忠伟 顾红蕾

执行主编：季松滔

编辑：张显北、杨一宁

校对：王硕、许谊

编委会：何爱芳、王慧、顾云尧、沈岚、王晓懿、王益佳、杨小岚、朱蕴嘉、王小亭、史怡芹、张君颖、张晓霞、俞惠嫣、沈瑶、吴洲鹏、夏颖、陆乐、于越、涂业兴、郝玉洁、潘文翔、丁鼎（排名不分先后）

视觉策划：黄颖

印刷装订：上海铁路印刷有限公司

媒体支持：恒源祥集团网站 www.hyx1927.com

朗戈传播

恒源祥集团《创导》编辑部出版发行

声明：本刊图文属恒源祥（集团）有限公司所有，恒源祥联合体成员单位使用请与集团宣传部联系；

其他任何法人或自然人予以转载、摘录或在网上使用，必须注明出处，否则将承担相应的法律责任。

内部刊物 免费赠阅



2014 YEAR

HengYuanXiang News
Top 10